

**Lithuania – Services provided by authors – Užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino užduočių parengimo ir recenzavimo paslaugos****OJ S 233/2023 04/12/2023****Contract or concession notice – standard regime****Services**

---

**1. Buyer****1.1. Buyer**

Official name: Nacionalinė švietimo agentūra

Email: [dainius.linauskas@itc.smm.lt](mailto:dainius.linauskas@itc.smm.lt)

Legal type of the buyer: Body governed by public law

Activity of the contracting authority: Education

---

**2. Procedure****2.1. Procedure**

Title: Užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino užduočių parengimo ir recenzavimo paslaugos

Description: Paslaugų teikėjas, naudodamasis savo paties ar savo specialistų asmeniniais kūrybiniais gebėjimais, turi parengti originalaus turinio 2 (dvi) užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino užduotis raštu (klausymo, skaitymo ir rašymo dalių užduotis) pagrindinei ir pakartotinei sesijai ir kalbėjimo dalies užduotis (užduočių komplektą vienai egzamino dienai), atitinkančias techninėje specifikacijoje nustatytus reikalavimus ir perduoti Užduotis Nacionalinei švietimo agentūrai. Paslaugų teikėjas, naudodamasis savo paties ar savo specialistų asmeniniais kūrybiniais gebėjimais, turi atlikti užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino kalbėjimo dalies užduočių, kurias Nacionalinei švietimo agentūrai pateikia Užduočių rengėjas, analizę ir pateikti išvadas.

Procedure identifier: 01605e98-fea5-4f35-82bb-bc86a3d9bb73

Internal identifier: 700419

Type of procedure: Open

**2.1.1. Purpose**

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 92312210 Services provided by authors

**2.1.3. Value**

Estimated value excluding VAT: 9 174,00 EUR

**2.1.4. General information**

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

**2.1.6. Grounds for exclusion**

Corruption: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Participation in a criminal organisation: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Agreements with other economic operators aimed at distorting competition: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Money laundering or terrorist financing: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Fraud: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Child labour and other forms of trafficking in human beings: Žiūrėti pirkimo dokumentus.  
Conflict of interest due to its participation in the procurement procedure: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Guilty of grave professional misconduct: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Early termination, damages or other comparable sanctions: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Payment of social security contributions: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Payment of taxes: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Terrorist offences or offences linked to terrorist activities: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Title: Užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino užduočių parengimo paslaugos

Description: Užduotys turi būti parengtos vadovaujantis Užsienio kalbos (anglų, prancūzų, rusų, vokiečių) brandos egzamino programa, patvirtinta Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2014 m. gegužės 6 d. įsakymu Nr. V-390 , ir atitikti šioje Programoje Užduotims nustatytus reikalavimus.

Internal identifier: 700419

#### 5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 92312210 Services provided by authors

Quantity: 2

#### 5.1.3. Estimated duration

Duration: 8 Months

#### 5.1.5. Value

Estimated value excluding VAT: 7 769,00 EUR

#### 5.1.6. General information

Reserved participation: Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

#### 5.1.7. Strategic procurement

Green Procurement Criteria: National Green Public Procurement criteria

#### 5.1.9. Selection criteria

Criterion:

Type: Economic and financial standing

Use of this criterion: Not used

Criterion:

Type: Suitability to pursue the professional activity

Use of this criterion: Not used

Criterion:

Type: Technical and professional ability

Description: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Use of this criterion: Used

#### 5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 80,00

Criterion:

Type: Quality

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 20,00

#### 5.1.11. Procurement documents

Address of the procurement documents: [https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/app/rfq/rwlentrance\\_s.asp?PID=741497&B=](https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/app/rfq/rwlentrance_s.asp?PID=741497&B=)

#### 5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: [https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/app/rfq/rwlentrance\\_s.asp?PID=741497&B=](https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/app/rfq/rwlentrance_s.asp?PID=741497&B=)

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Lithuanian

Electronic catalogue: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 05/01/2024 09:00:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Deadline until which the tender must remain valid: 3 Months

Information about public opening:

Opening date: 05/01/2024 09:45:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: no

Electronic payment will be used: yes

#### 5.1.15. Techniques

Framework agreement: No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system: No dynamic purchase system

Electronic auction: no

#### 5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Vilniaus apygardos teismas

TED eSender: Mercell Holding ASA

#### 5.1. Lot: LOT-0002

Title: Užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino užduočių recenzavimo paslaugos

Description: Užduotys turi būti recenzuojamos vadovaujantis Užsienio kalbos (vokiečių, prancūzų, rusų, vokiečių) brandos egzamino programa, patvirtinta Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2014 m. gegužės 6 d. įsakymu Nr. V-390, ir Bendruosiuose Europos kalbų mokėjimo, mokymo ir vertinimo metmenyse apibrėžtais B1 ir B2 kalbos mokėjimo lygių reikalavimais. Užduotys turi būti recenzuojamos ne mažiau kaip tris kartus:

recenzuojami ne mažiau kaip du Užduočių projektai ir pateikiama išvada dėl galutinio Užduočių varianto.

Internal identifier: 700419

#### **5.1.1. Purpose**

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 92312210 Services provided by authors

Quantity: 2

#### **5.1.3. Estimated duration**

Duration: 8 Months

#### **5.1.5. Value**

Estimated value excluding VAT: 1 405,00 EUR

#### **5.1.6. General information**

Reserved participation: Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

#### **5.1.7. Strategic procurement**

Green Procurement Criteria: National Green Public Procurement criteria

#### **5.1.9. Selection criteria**

Criterion:

Type: Economic and financial standing

Use of this criterion: Not used

Criterion:

Type: Suitability to pursue the professional activity

Use of this criterion: Not used

Criterion:

Type: Technical and professional ability

Description: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Use of this criterion: Used

#### **5.1.10. Award criteria**

Criterion:

Type: Price

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 80,00

Criterion:

Type: Quality

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 20,00

#### **5.1.11. Procurement documents**

Address of the procurement documents: [https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=741497&B=](https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=741497&B=)

#### **5.1.12. Terms of procurement**

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: [https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=741497&B=](https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=741497&B=)

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Lithuanian

Electronic catalogue: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 05/01/2024 09:00:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Deadline until which the tender must remain valid: 3 Months

Information about public opening:

Opening date: 05/01/2024 09:45:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: no

Electronic payment will be used: yes

#### 5.1.15. Techniques

Framework agreement: No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system: No dynamic purchase system

Electronic auction: no

#### 5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Vilniaus apygardos teismas

TED eSender: Mercell Holding ASA

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Official name: Nacionalinė švietimo agentūra

Registration number: 305238040

Postal address: K. Kalinausko g. 7

Town: Vilnius

Postcode: 03107

Country: Lithuania

Contact point: Dainius Linauskas

Email: [dainius.linauskas@itc.smm.lt](mailto:dainius.linauskas@itc.smm.lt)

Telephone: +370 865818085

Buyer profile: <https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/ctm/company/companyinformation/index/77312>

**Roles of this organisation:**

Buyer

### 8.1. ORG-0002

Official name: Vilniaus apygardos teismas

Registration number: 193312970

Postal address: Gedimino pr. 40

Town: Vilnius

Postcode: 01501

Country: Lithuania

Email: [vilniaus.apygardos@teismas.lt](mailto:vilniaus.apygardos@teismas.lt)

Telephone: +370 70668369

**Roles of this organisation:**

Review organisation

**8.1. ORG-0003**

Official name: Mercell Holding ASA

Registration number: 980921565

Postal address: Askekroken 11

Town: Oslo

Postcode: 0277

Country subdivision (NUTS): Oslo (NO081)

Country: Norway

Contact point: eSender

Email: [publication@mercell.com](mailto:publication@mercell.com)

Telephone: +47 21018800

Fax: +47 21018801

Internet address: <http://mercell.com/>

**Roles of this organisation:**

TED eSender

Notice information

---

Notice identifier/version: 6846976a-17e4-4043-a7ce-d00afe501811 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 01/12/2023 09:13:31 (UTC) Western European Time, GMT

Notice dispatch date (eSender): 01/12/2023 10:31:15 (UTC) Western European Time, GMT

Languages in which this notice is officially available: Lithuanian

Notice publication number: 735074-2023

OJ S issue number: 233/2023

Publication date: 04/12/2023